

Avtalsnamn Tolkförmedlingstjänst -
Språktolkar
Ref. nr. 23RGK863 (22RGK1878)

Startdatum 2023-05-01
Slutdatum 2024-04-30
Förlängning 3 st förlängningar à 1 år

Avtalsparter

Köpare
Region Kronoberg
2321000065

Adress
Region Kronoberg
35231
VÄXJÖ
Sverige

Kontaktperson
Johan Wallén
0470-586406 (tel)
johan.wallén@kronoberg.se

Säljare
Språkservice Sverige AB
5566291513

Adress
Föreningsgatan 15
21144
MALMÖ
Sverige

Kontaktperson
Ziyene Melki
+46 770 457 458 (tel)
+46 73 666 36 34 (mob)
ziyene.melki@sprakservice.se

1. Avtalsmall

1.1 Avtal

1.1.1 Allmän information

Region Kronoberg har genomfört en offentlig upphandling av Tolkförmedlingstjänst - Språktolkar enligt Lagen om offentlig upphandling.

Upphandlingen har resulterat i att Språkservice Sverige AB tecknat nedanstående avtal med Region Kronoberg.

1.1.2 Avtalsform

Avtalet sluts genom att ett upphandlingskontrakt, dvs. ett skriftligt avtal som undertecknas av parterna.

Detta är ett ramavtal med tillhörande kravspecifikation som reglerar villkor för avrop av tjänsten.

1.1.3 Omfattning

Tolktjänsten omfattar Platstolkning, Distanstolkning och Akut tolkning enligt krav och villkor i detta avtal inklusive förfrågningsunderlaget.

1.1.4 Avtalstid

Avtalstid: 2023-05-01 - 2024-04-30

Köparen har 3 st förlängningsoptioner å 12 månader.

Avtalet förlängs med 12 månader i taget förutsatt att köparen inte säger upp avtalet under innestående avtalsperiod. Köparen ska meddela om avtal ej förlängs minst 2 månader innan utgång.

1.1.5 Handlingarnas inbördes ordning

Kontraktshandlingarna kompletterar varandra. Om kontraktshandlingarna skulle visa sig vara motsägelsefulla i något avseende gäller de, om inte omständigheterna uppenbarligen föranleder till annat, sinsemellan i följande ordning:

1. Skriftliga ändringar och tillägg till detta avtal.
2. Detta avtal med kompletterande bilagor.
3. Anbudet inkl. ev. kompletteringar av anbudet.

1.1.6 Kontaktperson

Kontaktpersoner för avtalet anges nedan.

Presentera kontaktpersoner hos leverantören med namn och kontaktuppgifter

Avtalsansvarig: Ziyene Melki
Befattning: Marknads- och försäljningschef
Telefonnummer: 073 - 666 36 34
E-postadress: ziyene.melki@sprakservice.se

1.1.7 Kvalitet och utförande

Ingående tjänster i gällande avtal ska till utförande och kvalitet överensstämma med de specifikationer och villkor Köparen fått i samband med upphandlingen eller att avtal slutits.

1.1.8 Kvantitet

Angivna volymerna är beräknade årsförbrukningar och är således endast att betrakta som riktvärden, vilka kan såväl över- som underskridas.

Skulle avropad kvantitet under avtalsperioden över- eller underskrida angiven kvantitet, ska detta inte betraktas som avtalsbrott från Köparens sida. Leverantören är skyldig att leverera Köparens verkliga behov.

1.1.9 Takvolym

Kontraktets takvolym är 63 000 000 kr

Ändringsoption takvolym

Om det ackumulerade värdet på avrop gjorda från ramavtalet under avtalsperiodens första 24 månader överstiger 60% av värdet på angiven takvolym, äger Köparen rätt att höja angiven takvolym med tio (10) procent. Med värde avses i detta hänseende de belopp i SEK som utgör de samlade avropen från ramavtalets takvolym.

Ändringsoptionen kan lösas ut under hela den planerade avtalsperioden. För de fall Köparen löser ut optionen ska skriftligt meddelande härom skickas till Leverantören.

1.1.10 Avrop

Avrop sker successivt under avtalsperioden via webbaserat bokningssystem, applikation, telefon eller e-post som skickas till Leverantören direkt från Köparens enheter.

Avrop sker i första hand till första vals leverantören enligt utvärderingen. Om inte första vals leverantören kan leverera ett uppdrag sker avrop till andravalssleverantören.

1.1.11 Underleverantörer (Frilans-tolk)

Leverantör äger rätt att anlita underleverantör avseende del av Uppdraget.

För de fall Leverantören anlitar underleverantör är Leverantören gentemot Köparen ansvarig för samtliga åtgärder som med avseende på Uppdraget vidtagits eller underlåts av den Leverantören anlitat.

1.1.12 Personal

Leverantören är ensam bärare av arbetsgivaransvaret för den egna personalen och för av leverantören kontrakterad personal.

Leverantören skall utföra uppdraget i enlighet med god yrkessed och vara ekonomiskt oberoende av leverantörer och andra som kan påverka Ramavtalsleverantörens objektivitet.

Ramavtalsleverantören och dennes personal äger ej rätt att utnyttja genom uppdraget erhållen information och dylikt på ett sådant sätt att skada direkt eller indirekt uppkommer för Beställaren.

Ramavtalsleverantören förbinder sig att vid genomförandet av uppdrag använda personal med för ändamålet tillräcklig kompetens. Ramavtalsleverantören är skyldig att utan oskäligt uppe-håll ersätta med annan egen personal sådan personal vilken Beställande enhet anser sakna erforderlig kompetens eller med vilken Beställande enhet har uppenbara samarbetssvårigheter.

När Ramavtalsleverantörens personal utför arbete i Beställarens lokaler skall sådan personal iaktta av Beställarens/Beställande enhets utfärdade föreskrifter.

Vad som ovan anges om Ramavtalsleverantörens ansvar för sin personal gäller även för person som Ramavtalsleverantören använder för att utföra uppdraget utan att denne är anställd av Ramavtalsleverantören exempelvis anlitade tolkar. Ramavtalsleverantören svarar för att tolk följer de villkor och förutsättningar som anges i ramavtalet.

1.1.13 Lagar

Leverantören svarar för att vid varje tidpunkt gällande författning (grundlag, lag, förordningar samt myndigheters föreskrifter) följs för uppdragets genomförande. Med författning likställs av myndigheter utfärdade normer och råd.

1.1.14 Nya tjänster

Nya tjänster inom det upphandlade området som lanseras av Leverantören, kan efter Köparens val ingå i avtalet. Leverantören ska skriftligen lämna information om sådana tjänster till Köparens kontaktperson.

1.1.15 Pris - Tolktaxa

Tolkens ersättning vid utförande av uppdrag grundar sig på domstolsverkets tolktaxa Tabell 2, ersättning upp till 1 timme, arvode inkl. sociala avgifter och exkl. mervärdesskatt,

Arvodesnivå 1 avser övrig tolk ÖT, arvodesnivå 2 utbildad tolk (UT), arvodesnivå 3 auktoriserad tolk (AT), arvodesnivå 4 sjukvårdstolk (ST)

Ersättningen ska till fullo gå till tolken med undantag för leverantörens egna anställda tolkar.

Ersättning utgår alltid för den bokade tiden även om uppdragets faktiska längd blir kortare.

1.1.15.1 Tolktaxa - Telefon och Videotolkning

Minsta debiteringstid vid telefon och videotolkning är 30 min. Uppdrag som sträcker sig längre än 30 minuter debiteras för varje tillkommande 15-minuters period.

Obekväm arbetstid ersätts enligt domstolsverkets tillägg för obekväm arbetstid. Ersättningen utgår för de första 30 minuterna och därefter för varje påföljande påbörjad 15 minutersperiod.

1.1.15.2 Tolktaxa - Akuttolkning

Minsta debiteringstid vid akuttolkning är 30 min. Uppdrag som sträcker sig längre än 30 min debiteras för varje tillkommande 15-minuters period.

Obekväm arbetstid ersätts enligt domstolsverkets tillägg för obekväm arbetstid. Ersättningen utgår för de första 30 minuterna och därefter för varje påföljande påbörjad 15 minutersperiod.

1.1.15.3 Tolktaxa - Platstolkning

Minsta debiteringstid vid platstolkning är 1 timme. Uppdrag som sträcker sig längre än 1 timme debiteras för varje tillkommande 30-minuters period.

Obekväm arbetstid ersätts enligt domstolsverkets tillägg för obekväm arbetstid. Ersättningen utgår för de första 60 minuterna och därefter för varje påföljande påbörjad 30 minutersperiod.

Ersättning för tidsspillan ersätts till den del sammanlagd tidsspillan över stiger 30 minuter och ersätts enligt domstolsverkets föreskrifter om tolktaxan. Restid utgör ersättningsgill tidsspillan. Restidsersättning utgår dock ej om tolk är bosatt i centralorterna Växjö och Ljungby och har tolkuppdrag på bostadsorten. Normal måltidspaus utgör inte tidsspillan.

1.1.15.3.1 Ersättning för resa vid platstolkuppdrag

Ersättning för tolks resa till tjänstgöringsplats utgår endast för billigaste färd sätt om inget annat har överenskommit. Detta innebär att tolk ska nyttja kollektivt färd sätt så långt detta är möjligt och rimligt. Tolk skall kunna styrka eventuella utlägg, t.ex. färdbiljett, i samband med resa för att ersättning ska utgå. Resor med egen bil ska på anmodan kunna styrkas.

Milersättning vid färd i bil: 34 kr/mil.

Ersättning vid buss, eller tåg som färdmedel ersätts för den faktiska kostnaden mot intygat färdbevis.

1.1.16 Pris - Förmedlingsavgift

Leverantören erhåller följande förmedlingsavgift per förmedlad tolk:

Sjukvårdstolk: 70 kr exklusive moms

Auktoriserad tolk: 70 kr exklusive moms

Utbildad tolk: 50 kr exklusive moms

Övrig tolk 30 kr exklusive moms

1.1.17 Prisjustering

Tolktaxan följer domstolsverkets senaste tolktaxa Tabell 2, arvode inkl. sociala avgifter och exkl. mervärdesskatt. Tolktaxan justeras om Domstolsverket fattar beslut om förändrade arvodesnivåer.

Förmedlingsavgiften är fast under avtalsperioden inklusive förlängningar.

1.1.18 Elektronisk fakturering

Region Kronoberg tillämpar e-handel med elektroniska fakturor. Elektronisk faktura skickas via PEPPOL-standarden. Av sekretessskäl har dock Region Kronoberg rätt att begära att leverantören ska skicka pappersfaktura.

Om säljaren saknar möjlighet att skicka fakturor i ovannämnda format ska säljaren använda sig av köparens fakturaportal. För mer information angående fakturaportalen och tillvägagångssätt hänvisas till:

[Region Kronobergs fakturaportal \(https://web.inexchange.se/inexchange/Mottagare/kronoberg/\)](https://web.inexchange.se/inexchange/Mottagare/kronoberg/)

Vid ytterligare frågor kring fakturering hänvisas till:

<https://www.regionkronoberg.se/om-region-kronoberg/att-gora-affarer-med-oss/skicka-faktura/>

- Orderlösa fakturor ska innehålla Region Kronobergs sju-siffriga referensnummer (kostnadsställe).
- Fakturor med sekretessinformation ska innehålla Region Kronobergs sju-siffriga referenskoden som föregås av ett (1) S.
- Vid periodisk fakturering ska abonnemangsnummer/ID eller motsvarande unik referens anges på fakturan i ACD-taggen.
- Det får ej finnas GTIN (GS1) angivet på fakturaraderna, endast leverantörens eget artikelnummer.
- Faktureringen ska i första hand specificeras på artikelraden och inte i bilagor om inte annat överenskommit.
- Periodiska fakturor med referens till faktureringsobjektet ska separeras från övrig fakturering.
- I de fall ett avrop avser upphandlad vara eller tjänst ska avtalsnummer anges på fakturan, under avsedd rubrik för avtalsnummer. En faktura per avtalsnummer.

1.1.18.1 Faktureringsvillkor

Betalning erhålls mot faktura i efterskott. Förskott beviljas ej.

Faktureringsavgifter eller andra administrationsavgifter får inte förekomma.

Vid ofullständigt eller felaktigt lämnade uppgifter på fakturan får Köparen hålla inne ersättningen i avvaktan på att fullständiga riktiga uppgifter lämnas.

Felaktiga fakturor ska krediteras i sin helhet och ny faktura ska skickas.

Fakturering får inte överlåtas på tredje part utan skriftligt godkännande av Köparen.

All fakturering ska ske löpande under innevarande budgetår med betalningsvillkor 30 dagar netto. Betalning sker i svenska kronor. Samlingsfaktura per kostnadsställe/referensnummer accepteras förutsatt att varje enskilt uppdrag är spårbart med uppgifter enligt Fakturans innehåll i avsnitt nedan.

1.1.18.2 Fakturans innehåll

- Minst de uppgifter som beskrivs i bokföringslagen (1999:1078) samt i Skatteverkets anvisningar.
- Beställande enhet samt kostnadsställe.
- Ordernummer, referensnummer, tolkningsmetod, språk, kompetensnivå, förmedlingsavgift.
- Datum för tolkning, tid (från och med - till och med), å-pris och summa,
- I förekommande fall: Tidsspillan, reseersättning, ob-tillägg
- Avtalsnummer

1.1.19 Dröjsmålsränta

Eventuell dröjsmålsränta får debiteras tidigast 30 dagar efter fakturans ankomstdag och godkänd

leverans. I övrigt gäller räntelagen.

Dröjsmålsränta betalas ej för fakturor där priset avviker från avtal eller beloppet understiger 100 SEK. Dröjsmålsränta betalas inte för ofullständiga eller felaktigt adresserade fakturor.

1.1.20 Försäkring

Leverantören ansvarar för samtliga skador som kan uppkomma på grund av brister i utförandet av uppdraget enligt tecknat Avtal.

Leverantör ansvarar för att inneha giltig försäkring/försäkringar som omfattar Leverantörens ansvar enligt detta Avtal, inklusive förmögenhetsbrottsförsäkring. Försäkringen ska avse fulla värdet av åtagandet.

Vid begäran från Beställaren ska Leverantören skyndsamt uppvisa giltigt försäkringsbevis som motsvarar uppställda krav.

Om Leverantören inte uppfyller ställda krav gällande försäkring, och rättelse inte sker inom fjorton (14) dagar från skriftlig påminnelse från Beställaren, äger Beställaren rätt att häva Avtalet.

1.1.21 Leverantörsviten

- Avbokning av bokat uppdrag, där avbokning sker mindre än 24 timmar före uppdragsstart: 1 000 SEK per tillfälle, om inte orsaken till avbokningen ej kunnat eller borde kunnat förutses, exempelvis sjukdom och vab.
- Vid leveransförsening av bokat uppdrag på 5 minuter till 10 minuter ska Leverantören vid debitering av Uppdraget dra av motsvarande kostnad för 10 minuter av tolkarvode.
- Leveransförsening vid bokat uppdrag på mer än 10 min då beställaren väljer att avboka uppdraget: 1 000 SEK per tillfälle. (Väljer Beställande enhet att genomföra uppdraget utgår inget vite och Leverantören ska vid debitering dra av halva tolkarvode för Uppdragets första timme.)
- Utebliven leverans vid bokat uppdrag: 1 000 SEK per tillfälle.
- Fel - Reklamation 1 000 SEK per tillfälle.

1.1.22 Fel - Reklamation

Fel föreligger när Ramavtalsleverantör eller någon på Ramavtalsleverantörens sida, brister i att utföra uppdrag i enlighet med kontraktet med kravspecifikation. Fel föreligger i de fall tolkuppgdraget inte kan genomföras på grund av bristande kompetens hos tolk eller om tolk inte genomför uppdraget i enlighet med Kammarkollegiets vägledning "god tolksed".

I dessa fall har beställaren rätt att avbryta pågående uppdrag utan krav på ersättning från Ramavtalsleverantören samt debitera ramavtalsleverantören ett vite med 1000 kr per tillfälle.

1.1.23 Avvikelsehantering

Leverantören ska ha ett system för hantering av avvikelser.

Beställaren ska via statistik få ta del av vilka avvikelser som har uppkommit vid beställning minst 1 gång per halvår eller i tidsintervall som parterna kommit överens om.

1.1.24 Uppföljning

Beställaren kommer i sin förvaltning av Ramavtalet att kontinuerligt följa upp de krav som ställs i upphandlingen. Parterna ska ha en löpande dialog för att upprätthålla en god avtalsrelation.

Ramavtalsleverantören ska utse en kontaktperson/kundansvarig dit beställande enheter kan vända sig med eventuella synpunkter.

Beställare har rätt att halvårsvis eller årsvis inbjuda Ramavtalsleverantören till uppföljningsmöte. Vardera parten uppbär sina egna kostnader i samband med aktuella möten.

I samband med avtalsstart kan uppföljningsmöten komma att ske med kortare intervaller.

1.1.25 Sekretess

Leverantören förbinder sig att följa samma regler om tystnadsplikt och sekretess som gäller för Köparens personal.

Leverantören och dennes arbetstagare såväl som eventuella underentreprenörers arbetstagare förbinder sig att inte för tredje man avslöja konfidentiell information, vilken denna erhåller från Köparen eller som framkommer vid genomförandet av Uppdraget.

Med "konfidentiell information" avses i detta avtal sådana uppgifter som omfattas av den sekretess och tystnadsplikt som framgår av Offentlighets- och sekretesslagen (SFS 2009:400) och som hade gällt om de som utfört Uppdraget hade varit anställda hos Köparen.

Leverantören förbinder sig att se till att dennes arbetstagare såväl som eventuella underentreprenörers arbetstagare inte till utomstående vidarebefordrar konfidentiell information. Leverantören är därför skyldig att se till att ovan nämnda personer som kan antas komma i kontakt med konfidentiell information är bundna att hemlighålla denna information i samma utsträckning som leverantören är enligt detta avtal.

1.1.26 Statistik

Leverantören ska på begäran och kostnadsfritt, minst två (2) gånger per år, kunna lämna statistik över mängder och värde samt leveransförseningar och andra avvikelser. Statistiken ska omfatta uppgifter, fördelade per enhet och totalt för regionen. Statistikuppgifterna ska elektroniskt lämnas i Excel-format till Köparens kontaktperson.

1.1.27 Intrång

Leverantören ska hålla Köparen skadeslös för alla skadeanspråk, ersättningskrav, kostnader och utgifter som följd av intrång i eventuella patent-, mönster- och varumärkesrätter eller andra skyddade rättigheter tillhörande tredje man som Leverantören har åsamkat.

1.1.28 Ändringar och tillägg

Ändringar och tillägg i gällande avtal ska godkännas skriftligt av behöriga företrädare för Köpare och Leverantör.

1.1.29 Överlåtande av avtal

Gällande avtal får ej överlåtas utan Köparens skriftliga godkännande.

1.1.30 Beredskap

Leverantören ska med alla till buds stående medel verka för att klara av sina leveranser vid beredskaps- och krigsförhållanden samt i katastrofsituationer.

Force majeure-klausulen nedan träder ikraft först när Leverantören fullgjort sina skyldigheter enligt ovan.

1.1.31 Befrielsegrunder (Force majeure)

Parterna är befriade från åtagande om parts respektive åtagande förhindras av force majeurekaraktär.

Som force majeure räknas krig, omfattande arbetskonflikt, blockad, eldsvåda, miljökatastrof, allvarlig

smittspridning eller annan omständighet som parterna inte råder över och som förhindrar part att fullgöra sina skyldigheter enligt detta avtal.

Arbetskonflikt som har grund i brott mot kollektivavtal får inte åberopas som befrielsegrund.

Motpart ska omedelbart underrättas om det föreligger omständigheter som kan föranleda tillämpning av denna bestämmelse.

1.1.32 Hävning

Köparen har rätt att häva avtal om;

- Leverantören begår väsentligt avtalsbrott och rättelse inte sker utan dröjsmål efter erinran, eller
- Leverantören begärs eller försätts i konkurs eller i likvidation, är under tvångsförvaltning, är underkastad näringsförbud eller annat liknande förfarande, är föremål för ackord eller tills vidare har inställt sina betalningar eller annars på goda grunder kan befaras vara på obestånd eller inte fullgör sina åliggande avseende redovisning, svenska skatter/sociala avgifter och årsredovisning, eller
- En förändring sker direkt eller indirekt avseende ägandet av en majoritet av aktierna i Leverantörens företag, eller annars det bestämmande inflytandet över Leverantörens företag förändras direkt eller indirekt, på ett sätt som Köparen inte skäligen kan godta, eller
- Det framkommer att Leverantören lämnat oriktiga uppgifter i anbudet eller på annat sätt i samband med den upphandling som har föregått tecknandet av avtalet och om dessa uppgifter har varit av icke oväsentlig betydelse vid bedömning av tilldelning av avtalet, eller
- Avtalet har varit föremål för en ändring som inte är tillåten enligt Lag (2016:1145) om offentlig upphandling 17 kap. 9-14 §§, eller
- Leverantören vid tidpunkten för beslutet att tilldela kontraktet eller att ingå ramavtalet befann sig i någon av de situationer som avses i 13 kap. 1 § och borde ha uteslutits från upphandlingen enligt den bestämmelsen, eller
- Europeiska unionens domstol finner att Sverige, genom att låta den upphandlande myndigheten ingå kontraktet eller ramavtalet, allvarligt har åsidosatt sina skyldigheter enligt fördraget avseende europeiska unionen, EUF-fördraget eller Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU av den 26 februari 2014 om offentlig upphandling och om upphävande av direktiv 2004/18/EG.

Med väsentligt avtalsbrott avses bland annat att;

- Köparen konstaterat att överenskommen/avtalad kvalitet inte vidmakthålls eller att prestationer i annat avseende inte är i enlighet med avtalet, eller
- Köparen konstaterar att överenskommen/avtalad kompetens inte vidmakthålls i enlighet med avtalet, eller
- Leverantören inte följer för verksamheten gällande författningar, eller
- Leverantören använder kundregister på annat sätt än vad som står nämnt i detta avtal, eller
- Upprepade leveransförseningar som påverkar verksamheten på ett sätt som inte rimligen kan accepteras.

Hävning av avtalet vid väsentligt avtalsbrott kan ske först om Leverantören inte vidtar rättelse senast fjorton (14) dagar efter mottagande av erinran från Köparen i vilken skälen för varför väsentligt avtalsbrott ska anges.

I händelse av att avtalet på någon av ovannämnda grunder hävs, ska Leverantören ersätta Köparen med belopp motsvarande den merkostnad detta förorsakar Köparen.

1.1.33 Ansvar

Leverantören ansvarar för samtliga sak- och personskador samt ren förmögenhetsskada som Leverantören, eller annan som Leverantören ansvarar för, orsakar genom fel eller försummelse vid utförandet av uppdraget. Om Beställaren gentemot tredje man görs ansvarig för inträffad skada, ska

Leverantören hålla Beställaren skadelös. Båda parter är skyldiga att vidta rimliga åtgärder för att begränsa skadan. Om ersättningsanspråk framförs gentemot en part ska den andra parten meddelas om detta.

Vid person- eller sakskada begränsas Leverantörens ansvar för skada till 10 miljoner SEK per skadetillfälle och årligen till ett belopp motsvarande 100 % av den ersättning Leverantören erhållit under de föregående tolv månaderna eller, om tolv månader ännu inte förflutit, den genomsnittliga ersättningen per månad multiplicerat med tolv (12).

Ovan angivna begränsningar gäller inte om Leverantören har orsakat skadan genom grov vårdslöshet eller uppsåt.

1.1.34 Tillämplig lag/förordningar

Gällande svenska lagar, förordningar, allmänna råd och på området tillämpliga standarder ska följas av Leverantören i tillämpliga delar.

1.1.35 Tvist

Eventuell tvist angående tolkning eller tillämpning av detta Avtal och som inte kan lösas av parterna gemensamt ska avgöras av svensk allmän domstol och i första instans av den Tingsrätt Köparen tillhör. Svensk rätt ska tillämpas.

1.1.36 Korrespondens

Vid korrespondens avseende detta avtal ska avtalsnumret alltid anges.

1.1.37 Bilagor

Följande bilagor ingår i detta avtal:

1. Kravspecifikation
2. Prisbilaga - tolktaxan
3. PUB-avtal

Detta avtal har upprättats i två likalydande exemplar, varav parterna har tagit var sitt. Bindande avtal föreligger när båda parter undertecknat detta avtal.

Underskrift av behörig avtalstecknare:

Köpare

Region Kronoberg

2321000065

Säljare

Språkservice Sverige AB

5566291513

Ort / datum

Ort / datum

Underskrift

Underskrift

Namnförtydligande

Namnförtydligande

Befattning

Befattning

Signaturerna i detta dokument är juridiskt bindande. Dokumentet är signerat med Addo Sign säkra digitala signatur. Undertecknarens identitet registreras fysiskt i det elektroniska PDF-dokumentet och visas nedan.

Undertecknare

 JENS HANSEN VD n2BrF5n1ZNJDVAuyZEZ0QQ 2023-04-13 09:10	 DANIEL ADOLFSSON Upphandlingschef zZcEt1nWq7e43nykXg0hkA 2023-04-13 09:32
---	--

Dokument i försändelsen

Avtal.pdf	Detta dokument
Kravspecifikation.pdf	
Prisbilaga - Tolktaxan.pdf	



Dokumentet signeras digitalt med den säkra signeringstjänsten Addo Sign. Signaturbeviset i dokumentet säkras och valideras med det matematiska hashvärdet för originaldokumentet.

Dokumentet är låst för ändringar och tidsstämplat med ett certifikat från en betrodd tredje part. Alla kryptografiska signeringsbevis är inbäddade i PDF-dokumentet ifall de ska användas för validering i framtiden.

Hur man verifierar dokumentets äkthet

Dokumentet är skyddat med ett Adobe CDS-certifikat. När dokumentet öppnas i Adobe Reader ser det ut att vara signerat genom Addo Sign signeringstjänst.